

HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Đi nghe bài học, xin [BỘ M VÀO ĐÁY](#)

Đây là chương trình Anh ngữ Sinh động New Dynamic English **bài thứ 53**. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Trong bài học này quý vị sẽ gặp ông Max và cô Kathy, hai người phụ trách chương trình Anh ngữ căn bản nhằm giúp quý vị hiểu thêm về người Mỹ và văn hóa Mỹ. Đơn đề cập bài học hôm nay là The Harris Family, Gia Đình Ông Bà Harris. Bài học hôm nay ôn lại về ngôn ngữ dùng để công việc và gia đình. This unit reviews the language of jobs and family.

Jobs=công việc.

Family=gia đình.

Show=buổi diễn xuất.

In a later show=trong một buổi trình diễn sau này.

Chúng ta sẽ học về Possessive case=chữ hiểu cách, nghĩa là cách dùng 's để chỉ của; thí dụ: Bob's wife=vợ của Bob.

Sandra's husband=chồng của Sandra.

My daughter's name is Collette=tên [của] con gái tôi là Collette.

My son's name is John=tên [của] con trai của tôi là John.

[Sẽ nói thêm về possessives ở phần khác]

Introduce my wife=giới thiệu nhà tôi.

I teach piano>=tôi dạy môn đàn piano.

Phân biệt: I play the piano=tôi chơi đàn piano.

Post office=sở bưu điện.

postal worker=nhân viên sở bưu điện.

Người đưa thư gọi là mailman hay postman nhưng nay có cả phụ nữ cũng đưa thư nên ta dùng chữ mail carrier để chỉ người đưa thư.

MUSIC

CUT 1

MUSIC

Max: Hi, Kathy. How are you?

Kathy: Good. How are you doing?

Max: Just great. Who's our guest today?

Kathy: Today we have two guests. Our guests are Bob and Sandra Harris.

Max: I remember Mr. Harris.

Kathy: Well, Sandra is his wife. And in a later show, we're going to meet his two children.

Max: And what are we going to talk about?

Kathy: Today Bob and Sandra are going to talk about their jobs and their family.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Language focus. Repeat with a Beat: Sandra's Bob's wife.

Trong ph n k ti p, quí v nghe và l p l i. Xin đ ý đ n hình th c c a s h u cách. Trong nhóm ch Bob's wife, đ ý đ n âm /z/ trong Bob's wife, Sandra's husband. Nh ng trong câu My wife's name is Sandra, thì đ ý đ n âm /s/ trong ch wife's.

CUT 2

Larry: Listen and repeat.

Max: wife.(pause for repeat)

Max: Sandra is Bob's wife.(pause for repeat)

Max: Who is Bob's wife?(pause for repeat)

Max: Sandra is Bob's wife.(pause for repeat)

Max: husband.(pause for repeat)

Max: Bob is Sandra's husband.(pause for repeat)

Max: Who is Sandra's husband?(pause for repeat)

Max: Bob is Sandra's husband.(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Ti p theo đây là ph n ph ng v n - Interview: Bob and Sandra Harris: Our daughter's name is Collette.

Sandra and Bob talk about their jobs and family: Sandra và Bob Harris nói v công vi c và gia đình c a h .

Sandra is a music teacher and Bob works at the post office: Sandra là giáo s d y nh c và Bob làm s b u đ n.

My wife's name is Sandra= tên nhà [v] tôi là Sandra.

I'm a music teacher= tôi là giáo s d y nh c.

I teach piano=tôi d y môn d ng c m.

I teach at home= tôi d y ở nhà.

Possessives=Ch h u cách. Tóm t t cách dùng:

1. Singular nouns [danh t s ít]=thêm 's: The girl's hat [nón c a cô gái]; Bob's wife [v ông Bob]; Gary's tips [i mách giúp c a Gary]; today's interview [cu c ph ng v n hôm nay].

2. Plural nouns [danh t s nhi u]= ch thêm apostrophe, không thêm s, n âu danh t s nhi u đã t n cùng b ng s: the ladies' handbags [túi xách tay c a quí-bà]; the boys' games [trò ch i c a con trai], babies' books=sách truy n c a tr th ; Presidents' Day=ngày i sinh-nh t các t ng th ng; April Fools' Day=ngày cá tháng t .

3. Tên ng i: có hai tr ng h p: n u tên ng i t n cùng b ng s, thì v n thêm 's khi sang s h u cách: thí d : Dickens's novels [ti u thuy t c a văn sĩ Dickens]; hay Burns's poems [th c a thi-sĩ Robert Burns.] Nh ng nh ng tên c t n cùng b ng s thì ch thêm apostrophe mà thôi. Thí d : Confucius' teachings=i d y c a Kh ng t ; Socrates' last days=nh ng ngày cu i cùng c a

nhà hi n tri t Sô-crat.

4. N u danh t t n cùng b ng âm /s/ thì ch thêm apostrophe thôi. Thí d : For conscience' sake—vì l ng tâm [conscience t n cùng b ng âm /s/ nên không c n thêm "s"]; t ng t : class' responsibility=trách nhi m c a l p h c.

5. Nh ng: a play of Shakespeare's - m t v k ch trong nh ng v k ch c a Shakespeare; a friend of David Russell's - m t ng i b n trong s nh ng ng i b n c a David Russell. Thêm 's sau tên ng i trong hai tr ng h p này dù tr c đó đã có t o-f.

6. Đ ý m y t ng ã: An hour's wait=ch lâu m t gi ; five dollars' worth =đáng giá 5 m kim; everybody's dream=gi c m ng c a m i ng i.

Xin nghe ph n ph ng v n. Ph n ti p theo, quý v nghe và l ip l i.

CUT 3

Kathy: Now it's time for today's interview. Our guest today are Bob and Sandra Harris. Hi Bob.

Bob: Hi Kathy. Kathy, I'd like to introduce my wife, Sandra.

Kathy: Hi, Sandra.

Sandra: Hello, Kathy. I'm pleased to meet you.

Kathy: I'm pleased to meet you too. Sandra, this is your first time on our show.

Sandra: That's right.

Kathy: Tell us a little about yourself.

Sandra: Well, as you know, we live in Florida.

Kathy: In Miami.

Sandra: That's right. We live in Miami.

Kathy: What do you do?

Sandra: I'm a music teacher. I teach piano.

Kathy: Do you teach at a school?

Sandra: No, I don't. I teach at home. My students come to our house.

Kathy: What about you, Bob? What do you do?

Bob: I work at the post office. I'm a postal worker.

Kathy: Tell us about your family, Sandra.

Sandra: Well, we have two children, a boy and a girl. Our daughter's name is Collette. Our son's name is John.

Kathy: Thank you, Sandra and Bob. We'll talk more after our break. This is New Dynamic

English.

MUSIC

Language Focus. Listen with Music: My wife's name is Sandra.

Larry: Listen and repeat.

Max: Sandra.

Bob: My wife's name is Sandra.(pause for repeat)

Max: Collette.

Bob: Our daughter's name is Collette.(pause for repeat)

Max: Bob.

Sandra: My husband's name is Bob.(pause for repeat)

Max: John.

Sandra: Our son's name is John.(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Sau đây là phần Kathy phỏng vấn Bob và Sandra Harris.

Bob and Sandra talk about their children.=Bob và Sandra nói về các con của hai người.

Their daughter, Collette, is eighteen years old.=Con gái của ông bà ấy, tên là Collette, mười tám tuổi.

Their son, John, is sixteen years old.=Con trai của ông bà ấy, tên là John, mười sáu tuổi.

High school= trường học cao trung; từ lớp 9 đến hết lớp 12.

Hobby thích riêng, trò tiêu khiển [sinh hoạt, hobbies].

gymnastics= Thể dục thể thao nhào lộn.

What do they like to do?= Họ thích làm gì?

Collette is studying violin=Collette học môn vĩ cầm.

CUT 4

Interview 2: Bob and Sandra Harris: Our daughter's name is Collette.

Larry: Interview.

Kathy: Our guests today are Bob and Sandra Harris. Can you tell me some more about your children? How old are they?

Sandra: Well, our daughter, Collette, is eighteen.

Bob: Our son, John, is sixteen. They're both in high school.

Kathy: What are their hobbies? What do they like to do?

Sandra: John loves gymnastics.

Kathy: Gymnastics?

Bob: Yes. And Collette is studying violin.

Kathy: So she likes music?

Bob: That's right.

Kathy: Our guests today are Bob and Sandra Harris. We'll talk more after our break. This is New Dynamic English.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Bây gi là ph n Language Focus.

Khi nghe ti ng chuông, quý v tr i các câu v liên h gia đình Sandra và Bob Harris.

T p dùng th ch h u possessive case 's nh Bob's wife=v ông Bob. L u ý đ n câu John is Bob and Sandra's son=John là con trai c a Bob và Sandra [ch có 's sau Sandra]. ['s--đ c là apostrophe s –phát âm là /z/ trong Sandra's son, nh ng trong nhóm ch Collette's brother hay last week's question thì 's đ c là /s/.]

CUT 5

Language Focus. Listen with Music.

Larry: Listen and answer. Listen for the bell then say your answer.

Max: Who is Bob's wife?(ding)(pause for answer)

Max: Sandra...is Bob's wife.(short pause)

Max: Who is Sandra's husband?(ding) (pause for answer)

Max: Bob...is Sandra's husband.(short pause)

Max: Who is Bob and Sandra's son?(ding) (pause for answer)

Max: John...is Bob and Sandra's son.(short pause)

Anh Ng␣ sinh đ␣ ng - bài s␣ 53: Gia đ␣nh Ông Bà Harris.

Tác Giả: VOA

Chúa Nhật, 16 Tháng 11 Năm 2008 09:57

Max: Who is their daughter?(ding) (pause for answer)

Max: Collette...is their daughter.(short pause)

Max: Who is Collette's brother?(ding) (pause for answer)

Max: John...is Collette's brother.(short pause)

Max: Who is John's sister?(ding) (pause for answer)

Max: Collette...is John's sister.(short pause)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Bây gi␣ đ␣ n ph␣ n đ␣ n th␣ e-mail v␣ gia đ␣nh ng␣␣ i M␣. Do most Americans have two children? Có ph␣ i ph␣ ân l␣ n ng␣␣ i M␣ có hai ng␣␣ i con không? Many Americans have one or two children. Nhi␣ u ng␣␣ i M␣ có m␣t hay hai ng␣␣ i con. Quý v␣ t␣ p dùng ba ch␣ là MOST=h␣ u h␣ t, ph␣ n l␣ n; MANY=nhi␣ u, và SOME=m␣t vài.

CUT 6

Larry: E-mail.

Kathy: We're back with Bob and Sandra Harris. Now let's look at our e-mail. We have an e-mail from Carmen in Mexico City. Her question is: Do most Americans have two children?

Sandra: Well, many American families have one or two children. Some families have three children, or more.

Bob: And some American families have no children.

Kathy: Thank you.

MUSIC

Language Focus: Listen and repeat: Most, some.

Larry: Listen and repeat.

Max: Most.

Max: Do most American families have two children?(pause for repeat)

Anh Ng␣ sinh đ␣ ng - bài s␣ 53: Gia đ␣nh Ông Bà Harris.

Tác Giả: VOA

Chúa Nhật, 16 Tháng 11 Năm 2008 09:57

Max: Many.

Max: Many American families have one or two children.(pause for repeat)

Max: Some.

Max: Some families have three children, or more.(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Bây gi␣ quý v␣ nghe m␣ c Đàm tho␣ i h␣ ng ngày - Daily Dialog: A Telephone Invitation, trong đ␣ Holly g␣ i đ␣ n tho␣ i r␣ Sue đ␣ xem phim cu␣ i tu␣ n.

A movie=phim, ci-nê. [s␣ nhi␣ u, movies

How often do you go to the movies?= bao lâu b␣ n th␣ ng xem đ␣ xem ci-nê m␣ t l␣ n?

What are you doing this weekend?=cu␣ i tu␣ n này b␣ n làm gì?

Would you like to go to a movie?= B␣ n mu␣ n đ␣ coi ci-nê không?

I'd love to= tôi mu␣ n l␣ m.

Xin nghe tr␣ c r␣ i l␣ p l␣ i sau.

CUT 7

Daily Dialog: A Telephone Invitation: Part 1.

Larry: Daily Dialog: A Telephone Invitation (Part 1)

Larry: Listen to the conversation.[Ti␣ ng đ␣ n tho␣ i reo và tr␣ l␣ i]

Sue: Hello?(short pause)

Holly: Hi, Sue.(short pause)

Sue: Oh, hi Holly.(short pause)

Holly: What are you doing this weekend?(short pause)

Anh Ngữ sinh động - bài số 53: Gia đình Ông Bà Harris.

Tên Giáo viên: VOA

Chương 16, Thứ 11 Ngày 2008 09:57

Sue: Not much.(short pause)

Holly: Would you like to go to a movie?(short pause)

Sue: A movie? Sure, I'd love to.(short pause)

Holly: Great!(short pause)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Quý vị vừa học xong bài 53 trong chương trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English. Phạm Văn xin kính chào quý vị thịnh giã và xin hẹn gặp lại trong bài học tiếp.